

La revista cerró en el 2005.

Esta presentación fue realizada por motivo de ser incluida en “Inscritos y proscritos: los desplazamientos en la gráfica puertorriqueña”, exposición temática de la Trienal Poligráfica, curada por Margarita Fernández Zavala, Museo de Las Américas, Instituto de Cultura Puertorriqueña, 2004.

El cuarto del Quenepón se publica desde abril de 1995. El Quenepón fue creado por la artista María de Mater O’Neill como un espacio cultural - una aportación hacia la comunidad - con fines de difundir la vitalidad y diversidad de la cultura puertorriqueña. Nunca fue ni ha sido una página personal de la artista.

El nombre “El cuarto del Quenepón” aludía al color del cuarto donde reside el taller de computadora de la artista. A las dos semanas de su estreno, la cadena NBC (California) se comunicó con la artista preguntando por la página ya que para entonces lo único que estaba en línea de Puerto Rico era la página de la Universidad de Puerto Rico y los datos de la CIA.



The screenshot shows the Netscape browser interface with the following elements:

- Menu bar: File, Navigate, Options, Annotate, Documents, Manuals, Help
- Document Title: Yahoo!
- Document URL: <http://www.yahoo.com>
- Navigation icons: Personalize, Finance, Sites, Email, Messenger, HotJobs
- Logo: YAHOO!
- Text: LAUNCHcast Radio - My Station, Today's Big Hits, R&B, Rock, Country also try Commercial-free Radio
- Search bar with "Search" button and "advanced search" link
- Section: "most popular" with links for New! Yahoo! Autos, 360° virtual tours, Shop Auctions, Autos, Classifieds, Real Estate, Shopping, Travel, Find HotJobs, Maps, People Search, Personals, Yellow Pages, Connect Chat, GeoCities, Greetings, Groups, Mail, Messenger, Mobile, Organize, Addresses, Briefcase, Calendar, My Yahoo!, PayDirect, Photos Fun Games, Horoscopes, Kids, Movies, Music, Platinum, TV Info, Finance, Health, News, Sports, Weather, More Yahoo!...
- Advertisement: "Yahoo! Platinum Your video entertainment experience" featuring a group of people and the text "American Idol Video".
- Footer: Back, Forward, Home, Reload, Open..., Clone, Close Window

1990- Telaraña, La Malla - *World Wide Web* en inglés. Creado por el científico Tim Berners-Lee de los laboratorios CERN en Ginebra Suiza. Junto a Robert Cailliau hicieron el primer navegador-editor y el primer servidor de la Telaraña definiendo los términos de URL, HTTP y HTML. Usa protocolos http, FTP, Gopher y Telnet. La red que dio origen a la red de redes, ARPAnet dejó de funcionar en 1990, pero ya existían varios organismos encargados de Internet, en Europa existía el CERN (European High-Energy Particle Physics Lab), dicho organismo dos años más tarde crearía al hoy conocido *World Wide Web* (WWW), para lo que empleó tres recursos: HTML (Hypertext Markup Language), HTTP (Hypertext Transfer Protocol) y un programa cliente llamado *Web Browser*.



File Navigate Options Annotate Documents Manuals Help

Document Title: El cuarto del Quenepón

Document URL: http://www.upr.edu/cuarto/quenepon.html





Esta revista, contribución de María de Mater O'Neill, es una pequeña muestra de la diversidad y actividad de la cultura puertorriqueña contemporánea. No estamos relacionados con la Universidad de Puerto Rico o UPREnet y lo hacemos en nuestro tiempo libre. El material aquí incluido no representa necesariamente las opiniones de la editora ni de la Universidad de Puerto Rico. La participación de la UPR en esta página se limita a permitir que los archivos necesarios para esta publicación residan en el servidor y que la información aquí contenida fluya por la red, esto en el ánimo de cooperar con la cultura de nuestro País. Este espacio está ocupado desde abril de 1995. Todo material incluido pertenece a sus autores. Por favor respetar sus derechos.

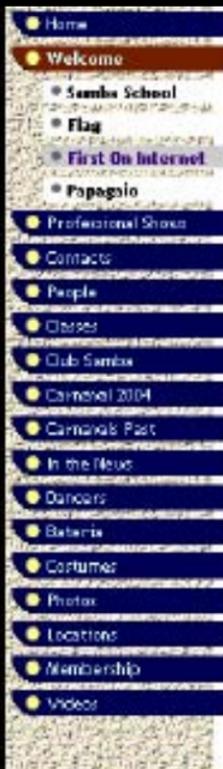
La Editora y Universidad de Puerto Rico

[Retorno del artista][Artistas de PR en el Mundo][Arte en computadora][Artículos][Publicaciones electrónicas]
[Calendarios y convocatorias][Actividades en el País]



Back Forward Home Reload Open Clone Close Window

Mosaic fue el primer navegador de Internet creado en los laboratorios CERN. Permitía editar y publicar páginas pero era limitado en su oferta para diseño gráfico. Los fondos eran grises, los enlaces azules, y no había posibilidad de transmitir vídeo y audio en tiempo real. Mosaic es el “padre” de Netscape.



SambaLá's entry -> GO!

What's New: April 1995

Monday, 24 April 19

El cuarto del Quenepon

UPREnet and local artist, San Juan, PR, US

Web site about contemporary puertorican culture. Video, essays, art exhibits, and more.
<http://www.upr.clu.edu/cuarto/quenepon.html>

Access One

Lactam Australia Pty. Ltd., Melbourne, Australia

Access One is an I.P.S. We have a national 10Mb private network which we offsell bandwidth from. We have a scalable direct link to M.C.I. in the U.S., sell home page authoring services, and provide Internet access to the general public.

<http://www.aone.net.au>



A los 5 años de la aparición del WWW, los “dotcoms (.com)” todavía no habían invadido la red. En el 1995 fue testigo de los siguientes eventos:

Se reportan 250,000 ataques de *hackers* a las computadoras del Departamento de Defensa de los EEUU.

El *hacker* Kevin Mitnick es arrestado por robar 20,000 números de tarjetas de crédito.

Sony Playstation sale al mercado.

Abre Amazon.com, diseñado por Cognitive Applications, asociado a la Universidad de Sussex en Inglaterra.

eBay.com fue fundada en la sala de la casa de Pierre Omidyar en San José, California.

Nicholas Negroponte publica el bestseller del The New York Times, “Being Digital”.

Abre la primera compañía comercial de acceso a la Internet en Puerto Rico: Caribbean Internet Services. Primer cliente: J. Belendez. Segundo cliente: María de Mater O’Neill.



Macromedia compra la compañía AltSys y adquiere su producto gráfico de vectores, luego llamado FreeHand.

Apple lanza QuickTime VR (Virtual Reality).

El gobierno de Canadá y el Vaticano lanza sus páginas de Internet.

Surge la nomenclatura “net.art”. Vuk Cosic recibe un mensaje anónimo que por incompatibilidad de la aplicación era un mensaje en ASCII inteligible. [...]. J8~g#\;Net. Art{-^s1 [...]

Dirk Paesmany y Joan Heemskerck fundaron Jodi.org (página de net.art) después de pasar dos años en San José, California, cerca de compañía como Netscape y Apple. También se crea el proyecto *ädaweb*.

Se comienza a desarrollar el Departamento de Imagen y Diseño de la Escuela de Artes Plásticas. El desarrollo del programa académico inicial se le encarga a Teresa López y María de Mater O'Neill.

Microsoft lanza Window 95 e Internet Explorer.

Sun lanza Java, aportando mayor interactividad a las páginas del WWW. En ese año, de la alianza entre Netscape y Sun se crea la programación Javascript.

Netscape sale al mercado de bonos, abriendo a \$28 y cerrando a %58.25. ese mismo año lanza su versión 2 del navegador que incluye un programa de correo-e y de *newsgroups*. Esta versión permitió más libertad de diseño, control de estilo de tipografía, imágenes animadas y fondos de colores, haciendo las páginas menos lineales y más interactivas.

ReaAudio aparece, permitiendo audio casi a tiempo real.

CompuServe, American Online y Prodigy comienzan a ofrecer acceso a la WWW.





Iniciándose primeramente en el servidor de UPRnet de la Universidad de Puerto Rico con la asistencia de el Sr. Gilberto Ramos, pasando brevemente a PONCENet administrado por el Centro de Sistemas de Información y Telecomunicaciones de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, finalmente se muda al servidor de Caribbean Internet Services y obtiene su propio dominio a finales de 1996. En el presente reside en uno de los servidores más rápidos de CISCO, como parte del auspicio de esta compañía.

El Quenepón ha sido una de las primeras páginas de la Internet puertorriqueña no académicas, manteniéndose aún como la única interdisciplinaria en la isla y siendo su fundadora una de las primeras webjefas en la lista Web Hispano. También fue una de las primeras 10 hiper revistas en la Internet hispanoparlante. Es una de las pocas revista en línea que han sobrevivido a la comercialización de la red.

Al cambio de milenio, la revista llegó a alcanzar 20 mil lectores mensuales, la mayoría del exterior. Participó en múltiples eventos internacionales y ha obtenido más de 17 premios y reconocimientos en su trayectoria.

Al día de hoy (2004), el Quenepón se ha convertido en una organización sin fines de lucro con una Junta de Directores compuesta de 7 personas. Opera sin recibir fondos y por trabajo voluntario.

La tipografía del logotipo se llama “Quenepón” y fue diseñada para uso exclusivo de la revista por Edna Acosta.

“PAUSE” (GRAFICA DE LAS DOS RAYITAS)

A continuación presentamos las primeras imágenes del Quenepón. Dato interesante: las mismas tuvieron que ser digitalizadas de unas fotocopias que Quenepón tenía en archivo. Son imágenes en blanco y negro digitalizadas de las fotocopias que en un día fueron digitales y a color.

Es importante señalar que durante los años 1995-1996, el Quenepón idea y captura el primer imaginario cibernético del sujeto cultural puertorriqueño desde Puerto Rico, dentro lo que que era entonces la nueva tecnología del hipertexto.

Quenepón Inc. solicitó fondos al ICP para poder presentar estas imágenes en esta exhibición, ya que las mismas residen en unas cintas magnéticas de archivo y necesitan de tecnologías particulares para su recuperación. Estos fondos fueron denegados por Dirección Ejecutiva.

Esas cintas magnéticas contienen una documentación de lo que es el patrimonio cultural de esos años.

Arte en computadores

- Teo Freytes, artista gráfico de Colibri Digital, se pueden comunicar con él al email teo@eart.com. Animación en quicktime Falling (1.47 MB).
- Bruniá Serrano, Directora de Arte de Badillo Nazca S&S, esta Gráfica Num.3 (56.370 K) es parte del portafolio realizado esos meses de Nuevas Formas programa de la Fundación de Puerto Rico.
- Cynthia Manfred, ilustradora e animadora. Ilustraciones (92, 439 bytes).
- Versión para la red de Matemática del desplazamiento de María de Mater O'Neill y Rosa Irigoyen. Zip de 3.58 MB, contiene bmp, animación en Video for Windows y folleto en Acrobat, cuando se descomprime necesita 15 MB. Proyecto se realizó para ser exhibido en *Un Arco por la tierra*, exhibición organizada por Ricardo Benaim y María Clara Fernández. Este proyecto de integración Latinoamericana tiene como objetivo realizar una reflexión, desde el campo de las artes plásticas, acerca de uno de los tópicos más vitales de nuestro tiempo: la ecología. Se le entregó a cada artista un marco de hierro Para mayor información llamar a Ricardo Benaim (582) 261-5620, Caracas, Venezuela o a la Prof.Margarita Fernández en Puerto Rico, 809.790-4898.

Artes

- The Talking Drum: Moving toward a psychology of literacy transformation. Artículo en inglés e ilustrado con cinco archivos de sonido WAV y AIF (todos de 253,952 bytes aprox., secciones de 20 segundos, 8 bits, 11khz, mono) del Dr. Joseph H. Gaines. Está bajo formato de Acrobat (413,760 bytes). Favor de bajar los archivos de sonido que acompaña este ensayo, estos son los ejemplos del uso del Bata interpretado por los músicos Luis Boarín, Greg Askew y Eddie Rodríguez. Los archivos de sonidos son sfl.wav, s12.aif.s1b.wav, sfl.wav y s15.wav Este trabajo va a discutir cómo el tambor Dundun, el Gangan, y el Bata han sido una voz cultural para la África Oeste, el África Central y el Caribe en el proceso de lectura y comprensión crítica, vinculando el pensamiento, el lenguaje y la realidad dinámicamente. El Dr. Gaines es profesor en el Departamento de Educación en Boricua College en Nueva York. También incluido, un fragmento (quicktime 3.21 MB - Video for Windows, 1.32 MB, ambos 9 segundos) del video educacional para la disertación "Music in Socio-cultural Behavior: Implications for Cross-cultural Education," del Dr. Gaines titulado "One need to Discovery". Este pequeño ejemplo, con la bailarina Nidia Ocasio, demuestra la interpretación del baile de Yemayá. Los músicos le tocan los tambores Bata a la diosa del agua. Agradecemos a Gadiel Rosario por la captación del video. Para comentarios enviar a Boricua College, School of Education, 3755 Broadway, NY, 10032 o enviar email a editor del Quenepón. El Dr. Gaines recomienda ir a escuchar a Cubana Pop en Inglaterra.
- Cerámica artística en Puerto Rico, ensayo en MS Word sobre la exhibición *Invercumbio 3* y la retrospectiva de *Bernando Higuera* por la crítica de arte Myrta Rodríguez. Bienvenidos los comentarios a myrtdr@inter.net.
- Información de la Fundación Foro XXI, dedicado a la investigación y discusión de asuntos públicos. Enviar comentarios a Pedro.Reina@quenepón.org.

Al principio de la administración de Tere Tío del ICP, el Quenepón pidió cartas de apoyo a la rectoría de la EAP, a la dirección ejecutiva del Museo de Arte Contemporáneo, entre otras entidades, para un proceso de solicitud de fondos federales. La única carta de apoyo que no se entregó al Quenepón para presentar su propuesta federal fue la del ICP.

Calendario y convocatorias

- **Peppatín, calendario e información de Peppatín.** Una organización cultural basada en el Sur del Bronx en Nueva York de los puertorriqueños Peppó Osorio y Merán Soto que se dedica a crear, presentar y apoyar trabajos artísticos de avanzada multi-disciplinaria dentro de la comunidad latina. Como parte de sus actividades, Peppatín produce espectáculos, exhibiciones, residencias, talleres, conferencias y otros programas dirigados especialmente a esta comunidad en un esfuerzo por promover un mayor entendimiento y una mayor apreciación de la diversidad del trabajo latino contemporáneo dentro de la ciudad de Nueva York, a través de los Estados Unidos y a nivel internacional. Formateo de Word (33, 379 bytes).
- **Galería de Arte en la Universidad del Sagrado Corazón, Santurce, Catedral: Saludo al Bienesal del 18 de octubre al 17 de noviembre y Pinturas de Julia Russett del Talle, desde el 30 de noviembre.** Su horario es de lunes a viernes de 9 a.m. a 12 p.m. y de 1 a 4 p.m. Los martes abre también de 6 a 8 p.m. y el primer sábado de cada mes de 10 a.m. a 12 p.m., teléfono 724-1515, extensión 2561.
- **Trazos, boletín del Museo de Arte de Ponce.** Cuentanalestades, formateo de Acrobat (143,922K).
- **Instituto de Cultura Puertorriqueña, itinerario de las actividades en su 40 aniversario.**
- **Listado de los artistas participantes y los siete premios de la XI Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y del Cliché.** Fuera seleccionados 190 obras que se detallan en lista adjunta.
- **Conferencia en la NET de Arts Wire.** The Caribbean Cultural Center in NY is going to broadcast the conference information on the Web. We want to invite participation –electronically from around the world. (See below for details about the conference) We encourage participation from Puerto Rico. CUBA/RURAL DIVERSITY BASED ON CULTURAL GROWING/IV CONFERENCE/OCTOBER 25-28, 1999
A gathering of artists, administrators, scholars, social scientists and lawyers, grounded in the regional, national and cultural commitment dedicated to international cultural rights and cultural equity. The conference will include topics addressing current issues that affect the viability of culturally grounded institutions based on our communities. Images between Root and Diaspora cultures, individual artists committed to community issues, struggle and survival, impact of the Contract "Old On" America and the right to culture, cultural democracy and equitable distribution of resources. The four day conference will in addition solidify the establishment of The Global Network for Cultural Equity, creating an international on-going communication system between culturally grounded organizations, artists, administrators and cultural workers. The conference panel discussions and papers will be posted to a Web page on the Arts Wire site. Speakers include Bernice Johnson Riggs, Director, Program in Black, American, Culture, Museum of American History, Smithsonian, Creator of Street Hoop in the Rock, Ngugi Wa Thiong'o, artist and author, Professor, NYU Comparative Literature and Performance Studies, Michelle Wanaabe, UCLA Comparative Cultural Policy Project, Pedro Rodríguez, Director The Guadalupe Cultural Center, Acting Executive Director, National Association of Latino Arts and Culture, Tonya Gonzalez Fricker, President, American Indian Law Alliance and more. Conference presented in cooperation with CUNY EDISON. For more information contact: The Global Network Cultural Rights, c/o Caribbean Cultural Center, Maria Vega, Executive Director, 404 West 58th Street New York, NY 10019 USA, tel: 212.307.7420, fax: 212.315.1086 caribbean@nyc.net
- **El Archer M. Huntington Art Gallery de la Universidad de Texas en Austin y la Fundación Rockefeller** anuncian dos becas para curadores, académicos y otros profesionales involucrados en la exhibición, colección e interpretación del arte Latinoamericano. Los temas disponibles son *Mexican and Mexican American Art, Año Académico 1996-1997*, con fecha de solicitud a enero 31 de 1996 y *Latinidad: Art and its Culture of Origin*, año académico 1997-1998, solicitud en enero 31 de 1997. Hojas de solicitud y más informaciones conéctense con la Dra. Mirt Carmen Ramirez, curadora puertorriqueña de Archer M. Huntington, The University of

Actividades en el País

- **10 Group: 10 años de diseño gráfico,** Galería de Arte de la Universidad del Sagrado Corazón, Edificio Baralt, Santurce. Muestra retrospectiva de la primera década en el campo del diseño gráfico. Su horario es lunes a viernes de 9 a.m. a 12 p.m. y de 1 a 4 p.m. Los martes abre también de 6 a 8 p.m. y el primer sábado de cada mes de 10 a.m. a 12 p.m., teléfono 724-1515, extensión 2561.
- **Taller sobre planificación estratégica,** para artistas y organizaciones culturales, conferenciante Luis González Arguoso, organizada por el Fondo Permanente para las Artes, Programa de la Fundación de Puerto Rico, Casa Aboy, avenida Ponce de León, sábado 16 de septiembre, de 9 a.m. a 1 p.m. Información a 723-2440
- **Intercambios, exhibición de cerámica** en pequeño formato de artistas de México, Puerto Rico y Venezuela, organizada por Casa Cándida de Puerto Rico, Gertrud Gruber de México y Alberto Asprino de Venezuela. Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico. El catálogo ilustrado estará disponible aquí en El cuarto del Quenepón para la edición de octubre. Del 4 de agosto hasta el 22 de septiembre.
- **Cerámica 1982-1995 Obra en torno, retrospectiva del ceramista y uno de los fundadores de Casa Cándida** Bernardo Hogan, Museo de Arte e Historia, calle Norzagaray Núm. 150, Viejo San Juan. Del 18 de agosto hasta el 7 de octubre. Horarios de 8 a.m. a 12 y de 1 p.m. a 4 p.m., del Lunes a viernes, teléfono 724-1875
- **IV Bienal de Arte Joven,** sala de exhibiciones de Chase Manhattan en Hato Rey, del 3 de agosto hasta el 8 de octubre. 62 trabajos de 21 artistas jóvenes. Premio de adquisición es P.E.I.R.A. de Arnaldo Morales. Los premios, de igual mérito entre ellos, fueron a Guillermo Catzaldita, Carlos Rivera Villalafite, Andres Salas y mención de honor a Vanessa Pajón Nieves (ver ilustración). Todos estos artistas menos Salas son ex-alumnos de la Escuela de Artes Plásticas de Puerto Rico.

Otros espacios cibernéticos puertorriqueños

- Para ir a Císcio
- Para ir a espacio de poesía Aó desde el exilio en Florida.
- Para ir a UPREnet
- Para ir al Nuyorican Poet Cafe
- Para ir a E-Art. Necesita usar Netscape
- Para ir al Centro Cultural del Caribe de Caribe.com.

Otros espacios cibernéticos culturales

- Para someter trabajo en el fichero de World's Women On-Line.
- Para ir a Revista Muecas en Mexico.
- Para ir a Revista Mucha-tela en España.
- Para ir a Artwire en Nueva York.

Herramientas cibernéticas

- Muchas de estas herramientas también se encuentran en <http://www.nciia.uiuc.edu> en la página de Viewers.
- Como también en el Winsock Resource Center.
- Para obtener Netscape
- Para obtener la versión de Internet gratis de Microsoft Word en <http://www.microsoft.com/>



La primera página de Internet que tuvo el ICP la desarrolló el Quenepón como aportación a la agencia sin ningún tipo de apoyo monetario. Esta fue la página de la Bienal del Grabado de San Juan (1998). La aportación del Quenepón incluía:

Página Web (diseño y producción)

Lista de correo-e sobre el tema del grabado con duración de 4 meses moderado por los artistas Teo Freytes, Tony González-Walker y Rafael Rivera Rosa (participaron 70 personas).

Trasmisión en línea de las conferencias de la Bienal (vídeo, audio, chat en tiempo real) donde el público presente y el público cibernético interactuaban con los conferenciantes.

Publicación de todos los catálogos de los artistas participantes, ponencias y toda la documentación de la Bienal en formato digital.

Campaña publicitaria cibernética en saludo a la Bienal a través de la distribución de botones que fueron colocados estratégicamente en páginas nacionales e internacionales de arte y cultura con enlace directo a la página de la Bienal.

Esta página de la Bienal- creada en el 1998 -sigue siendo la página más accedida de la Biblioteca del Quenepón.

Años más tarde el Quenepón haría lo mismo con PR'02 y otros proyectos con Michi Marchuax. de Fortaleza 302.

XII BIENAL DE SAN JUAN
DEL GRABADO LATINOAMERICANO
Y DEL CARIBE

Inicio: 22 de septiembre
Fin: 20 de octubre

- **Bienvenidos**
- **Mapa cultural del Viejo San Juan**
- **Historia de la Bienal de San Juan**
- **Catálogos**
- **Simposio**
- **Perspectivas: la XII Bienal de San Juan en su transición al Siglo XXI, ensayo de Diógenes Ballester**



INSTITUTO DE CULTURA PUERTORRIQUEÑA
XII BIENAL DE SAN JUAN
DEL GRABADO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE

El cuarto del Quenepón

La Bienal en la Telaraña

El Instituto de Cultura Puertorriqueña es una corporación pública dedicada al estudio, conservación, divulgación y el enriquecimiento de la cultura nacional. La Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y del Caribe se inició en el 1970, para enriquecer la actividad artística con nuevas vías de desarrollo e intercambio entre los artistas de los pueblos hermanos de América.

La revista cultural El cuarto del Quenepón, productor independiente de esta sección, y el proveedor Caribbean Internet Service son los auspiciadores oficiales, en Internet, de la XII Bienal de San Juan del Grabado Latinoamericano y del Caribe. La XII Bienal empieza sus actividades el 27 de abril y la clausura será en septiembre de 1998. Esta sección, dedicada a la XII Bienal, es un servicio gratuito de la revista, la cual es producida y diseñada por una sola persona, la pintora Maná de Máster Ojeda. El Quenepón gestionó el auspicio de Caribbean Internet Service, que provee una conexión ISDN de 128Kbps desde el Centro de Estudios Avanzados de Puerto Rico y del Caribe para la transmisión, en vivo, del simposio con una cámara WebCam, correo electrónico y todo lo necesario para facilitar a la revista los servicios de difusión e interactividad ofrecidos a ustedes.

Instrucciones de uso: En la banda superior de tu monitor encontrarás la



Teo Freytes,
Light comes from my eyes ,
1995, Quicktime,
160 x 120, 12 sec.,
silente.
607.195 bytes.
Para ambas,
Mac y Windows.

[PÁGINA PRINCIPAL](#)

La Comisión San Juan 2000 no le otorgó a la artista O'Neill fondos al proyecto del Quenepón por la idea equivocada de que siendo tan popular podía conseguir fondos a través de otros canales. Tan equivocados estaban que precipitaron el cierre de la revista.

Aunque hubo ofertas generosas para la compra del Quenepón, la revista no se vendió para proteger la misión de la misma.

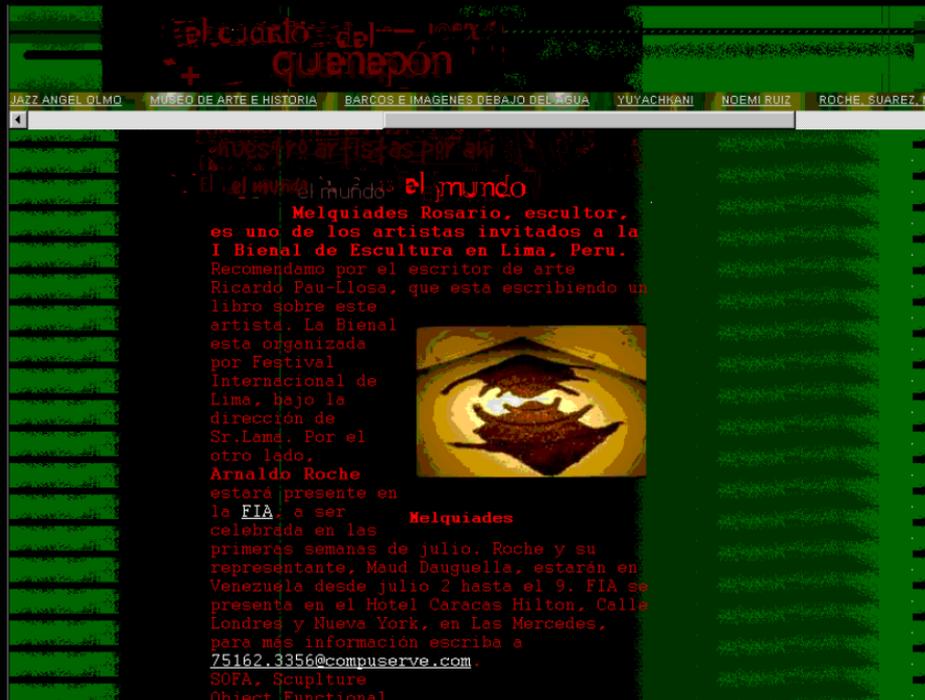
Esta luego reabrió en el 2000 por un grupo de personas interesadas en la cultura que incribieron al Quenepón como una organización sin fines de lucro.

La nueva Junta de Directores de la revista calculó que un año de trabajo, sólo en honorarios, sin contar equipo, software, conexión, etc., equivale a: \$80,000.

Muchos artistas, escritores y personas en general han colaborado con el Quenepón. Entre ell@s cabe destacar a la artista Rosalirigoyen, al diseñador Celso Portela, a Karen y Carlos Marazzi de caribe.net...pero uno que estuvo desde el primer día, publicando sus trabajos y ofreciendo sus servicios como pionero del mundo digital fue el artista Teo Freytes. A ellos y a todos, el Quenepón les reconoce el valor de su trabajo, su tiempo y su aportación a nuestra comunidad cultural.

▶ Sobre el Fichero	<p>Myrna Báez. El Mangle, 1977, 132.1 x 195.6 cm.</p>  <p>(1931-)</p> <p>Durante los años sesenta, Báez pinta con aerógrafo y estarcidos. El empleo de esa técnica refleja la influencia de la gráfica, sobre todo de la serigrafía, en su pintura. Prefiere la gama de colores fríos, entre los que predominan los ocres rosáceos. La densa hojarasca comunica la exuberancia del mangle. En el área de las raíces, Báez configura un laberinto que nos remite a la naturaleza del mangle, a su carácter de refugio de vida silvestre.</p> <p>Accesado en el Cuarto del Quenepón http://ponce.inter.edu/cuarto/quenepon.html quenepon@caribe.net</p>
▶ Pedro Pablo Rubens	
▶ Bartolomé Esteban Murillo	
▶ José Campeche	
▶ Lord Frederic Leighton	
▶ Sir Edward Burne-Jones	
▶ Francisco Oller	
▶ Milton Avery	
▶ Rafael Tufiño	
▶ Myrna Báez	
▶ Alejandro Obregón	

La Biblioteca del Quenepón (también conocida como “la Biblioteca según el Quenepón”) fue la primera biblioteca digital especializada en la producción cultural contemporánea del Caribe. La Biblioteca sirvió, y continúa sirviendo, como herramienta de referencia para múltiples proyectos de investigación del extranjero. Se generó una variedad de material educativo como los ficheros de diversos museos del país, permitiendo la descarga a la computadora de estos materiales, inicialmente creados para educadores. De igual forma, el Quenepón se emprendió en la digitalización de catálogos y otros materiales funcionando como un archivo virtual. Dado a la naturaleza del crecimiento de material a través de los años y a su contenido valioso, en el 2002 Universia.pr acogió la sección de la Biblioteca en sus servidores. Hoy día la Biblioteca es un repositorio vivo de documentos, textos, libros, etc.



el cuarto del Quenepón

JAZZ ANGEL OLMO MUSEO DE ARTE E HISTORIA BARCOS E IMAGENES DEBAJO DEL AGUA YUYACHKANI NOEMI RUIZ ROCHE, SUAREZ, M

Investre artistas por ahí
el mundo el mundo el mundo

Melquiades Rosario, escultor, es uno de los artistas invitados a la I Bienal de Escultura en Lima, Peru. Recomendamo por el escritor de arte Ricardo Pau-Llosa, que esta escribiendo un libro sobre este artista. La Bienal esta organizada por Festival Internacional de Lima, bajo la direccion de Sr.Lama. Por el otro lado, Arnaldo Roche estara presente en la FIA, a ser celebrada en las primeras semanas de julio. Roche y su representante, Maud Dauguella, estaran en Venezuela desde julio 2 hasta el 9. FIA se presenta en el Hotel Caracas Hilton, Calle Londres y Nueva York, en Las Mercedes, para más informacion escriba a 75162.3356@compuserve.com.
SOFA, Sculpture
Object Functional.



Además de la Biblioteca, una de las secciones más destacadas del Quenepón fue la de noticias culturales locales y de artistas del patio en el exterior. Por primera vez, las noticias del quehacer cultural puertorriqueño se reunían en un solo sitio y no dispersas en periódicos y revistas. Como suplemento a la sección de noticias, el Quenepón también dedicaba otras páginas a convocatorias, calendarios mensuales de las intituciones culturales y un directorio de correo-e de artistas, escritores, curadores, galerías, museos, etc.



A pesar de la riqueza de su contenido informativo, el punto medular del Quenepón residía en su sección de proyectos culturales. La revista publicó el trabajo de una serie de artistas y escritores, no todos del país, como está de Tatiana Parceró. Muchos eran originarios de países de América Latina, EEUU, y otra islas del Caribe. A continuación se pueden apreciar alguno de los proyectos que publicó el Quenepón en el año 1997. Entre estos: Edna Acosta (ensayo sobre diseño), Shifra Goldman (ensayo de performance), Ernesto Pujols (su obra), Lydia Platón (ensayo de teatro), Juan Duschesne (ensayo crítico) y José Mármol (entrevista), entre otros.





-{ de regreso a Q



sante
so
o
e ser
mera

un
como

s

NR. ¿Cuál es tu
visión de la poesía
dominicana de cara al

o

siglo XXI? >>>

JM. Bueno... Como el futuro es una cosa que no es, que se parece bastante a la definición que del poema daba Huidobro: "una cosa que será", y aunque se pueden prever perspectivas, yo no estoy tan tranquilo con la idea de que se pueda prever el futuro por más prognosis que se haga, por más proyectivo que sea el conocimiento. A mí lo que sí me parece importante es que, independientemente de que el futuro tarde años, siglos en llegar o acontezca mañana, la literatura sea cada vez mejor, la poesía se escriba cada vez mejor. Y la poesía, y la literatura en sentido general, entiendan que lo que deben ganar en la sociedad es un espacio, una habitación propia pero por el lenguaje mismo, por las preocupaciones estéticas y no por esas transitorias coyunturas de poder que a la postre revelan la debilidad de ese arte, como ocurrió con el realismo socialista y otras tendencias. El futuro de la poesía es inherente a la posibilidad de hacer de ella una necesidad

[regresar a Q](#)

página 1 al 6

Kairomanía sin fin

[Sobre Manfred Kerkhoff, Kairós. Exploraciones ocasionales en torno a tiempo y destiempo. San Juan: Universidad de Puerto Rico, 1997]

*Y para fundir mejor todos mis pasados,
Madame Verdurin, como Gilberta,
se casó con un Guermantes.*

-Marcel Proust, *El tiempo recobrado*

por [Juan
Duchesne
Winter](#)

[Octubre 14, 1997]



En una época como la nuestra, en la cual se diagnostica tanto la aceleración desbocada del tiempo como la imposibilidad futura de detener ese tiempo acelerado, siquiera en la forma de un apocalipsis o de una catástrofe cualquiera que diera paso a otra cosa, conocemos a un profesor alemán

Audiciones para un actor negro

Selecciona ▾



Otras Experiencias de Identidad: El lenguaje corporal en el teatro y la danza contemporánea en el Puerto Rico de los 90

Artistas discutidos

Viveca Vázquez ▾

Q

por [Lydia Platón](#), participa en el teatro contemporáneo como actriz y productora. Trabaja como profesora y traductora-intérprete, e investiga el rol del cuerpo en el teatro.

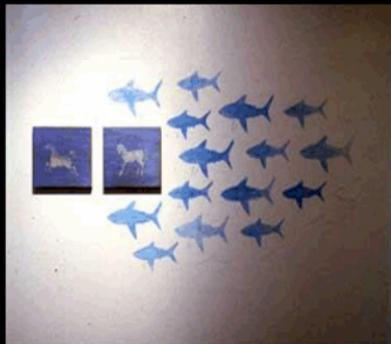
agosto 1. 1997

Ponencia presentada en Caribbean Studies Association- Annual Convention, del 27 de mayo al 30 de mayo de 1997, en Barranquilla, Colombia. El panel donde participó se llamó: Lenguas y Lenguajes: Afirmación de la identidad caribeña en la era global.

En ese lugar común que define a una práctica tan plural como lo es el mismo discurso de la identidad, se encuentran unos "performeros" (cosa de empezar a usar la jerga global) que urgentemente crean, bailan, actúan para defender un espacio que poco a poco desaparece. Menciono sólo a vuelo de pájaro otra condición que nos es común a todos - internacionalmente- pero sobre todo a los pequeños países que dependemos de los poderes hegemónicos para sobrevivir, y hablo por supuesto de los recortes de fondos para las artes, el fin de las becas, el cierre de espacios culturales, etc. etc. Bien, establecidas esas dos máximas que influyen en la práctica teatral contemporánea, veamos nuestro tema.

Antes de comenzar a hablar sobre el uso del cuerpo como vehículo de identidad en el teatro en Puerto Rico, quisiera que pensarán un poco en lo que yo he decidido llamar para estos fines, la crisis del espacio de representación. Desde un punto de vista tecnológico, ya conocemos a la televisión y a la computadora, pero ahora le sumamos el virtuosismo de las máquinas, el fácil acceso a otros mundos virtuales y un uso del tiempo que no nos deja libres para ir a presenciar actos colectivos, como el teatro. Se le añaden a estas nuevas formas de concebir la cultura, en el caso de Puerto Rico específicamente, aunque ya le es común a gran parte del Caribe, una alta incidencia criminal por los cambios económicos que hemos experimentado, tanto como un mercado de drogas galopante, que las mismas comunidades que producían las formas populares de nuestras culturas y que por lo tanto constituían una influencia en nuestras prácticas artísticas contemporáneas, le han cedido ese espacio a los narcotraficantes y al miedo y prefieren vivir encerrados con un acceso televisivo al país y al mundo. Como dice el crítico de arte cubano Gerardo Mosquera en su artículo "Sobre Arte, Política y Milenio en América Latina": "en la época del derumbe de los muros físicos, se levantan nuevos muros virtuales."

Q



Me crié en Santurce, en la calle Dos Hermanos, junto a la plaza del mercado. Me crié durante los '60, mirando la televisión enlatada. El mundo (de Hollywood) estaba lleno de vaqueros rubios e indios trigueños. Durante aquella década más inocente, los vaqueros eran buenos y los indios eran malos, había que matarlos. En los álbumes familiares, aparezco fotografiado con un trajecito de vaquero de flecos blancos que mis abuelos me compraron. Porto un sombrero de felpa, deformado por el uso, tremendas botas de cuero, y unas ruidosas pistolas de fulminantes con culata de plástico blanco imitando nácar, que asustaban a los perros sats del barrio. Me interesa explorar la



(De izquierda a derecha) TOLONGO en Góndol-Peñas y escapeo de DON TORN (New Alliance Records, 1991) de Luis Alfaro.

PERFORMANCES IN THE DANGER ZONES Shifra P. Geidner

In the course of the past decade, new modes of seeing and thinking critically about information, communication, and culture have appeared. These radical changes are at once the culmination of a process and the beginning of another. The new technologies of communication have not only assumed a central place in the industrial network...but also in the strategies of social resistance; and in the Third World as well as in the "First."¹

If one considers - as I do - that the "fine arts" are only one aspect within the wide spectrum of contemporary culture, then the aspect that serves, it is true, a very specialized and highly calculated to be an international elite of about 1000 people becomes possible to examine both art and life in the ways they intersect, with a revised set of criteria. As we enter a new phase of global communication and informational highways, it becomes even more important to consider these conjunctions.

I propose to do so by bringing together what are often only disconnected phenomena, but forms of communication operating in totally different spheres of action: one in the public domain, the other in the narrowly constructed arena of the fine arts. Both modes in this instance have been set into motion by contemporary practitioners, both are impregnated with political content, both deal with contemporary political and personal fallout; both address new forms of resistance.





SHOCKWAVE

CARIBE DIGITAL

VERSION FULL

0/1

EL PROCESO GLOBAL Y EL CARIBE DIGITAL :
investigaciones sobre la Caribeñidad a fin de siglo

Elige tópico

- Discurso Global
- La Cibernética Primer Mundista y el Caribe
- sueños de Betances
- la unión caribeña
- Transformación Sonora
- Interquenepas
- Nuevas Posibilidades para la Diáspora Caribeña

CAMBIO

Q



Junio.16.1997

Migrant Hybridity

*por Ruben Rios Avila, crítico literario comparatista.
Estudioso de la obra del poeta cubano Lezama Lima y de
estudios culturales sobre el Puerto Rico contemporáneo.*

It was 17 years ago, on a hot Summer afternoon in Central Park. The Gay Parade had reached its final destination, we were tired and exhilarated. The march was over, the political speeches were over, our job was done and we were ready for some action. So Grace Jones came out of a stretch limo and was hauled on top of the roof wearing black leather pants, spiked boots and

All Puerto Ricans are today, in one way or another, inhabitants of some

El Quenepón sirvió muchas veces de plataforma de lanzamiento para que sus colaboradores pudieran ser difundidos a otros medios. En el caso del crítico y profesor Rubén Ríos Avila, luego de publicar este ensayo en el Quenepón, le hicieron una oferta de publicación en una revista de California. En otro caso, dos años después, Lola Aponte Ramos fue invitada a una conferencia en Europa por la aportación de su texto a la revista.



A continuación, algunos ejemplos de los proyectos del 1998-1999. Entre ellos: Exhibición "Creación femenina" (fotografía), Francisco José Ramos (ensayo filosofía), Lola Aponte Ramos (ensayo de danza contemporánea), y Pedro Reina (ensayo de globalización).

Creación Femenina

Del 16 al 27 de noviembre de 1998 en la Biblioteca de la Universidad Central de Bayamón. Por motivo del "IV Congreso de Creación Femenina: 100 transculturación" celebrándose en la universidad.



[>> QUENEPON >>](#)

En orden de aparición, 01-Carla Capalli (Autoretrato), 02-Ivonne María Marcial, 03-Rebecca Zilenziger (Autoretrato), 04-Ivonne María Marcial (Autoretrato), 05-Nitza Luna (Autoretrato), 06-Aixa Requena (retrato de pasaporte), 07-Aixa Requena, 08-Carla Capalli, 09-Rebecca Zilenziger (paisaje), 10-Nelky González y 11-Nitza Luna. Participan pero no están aquí incluidas son: Yanira Ambert, Paloma Todd y Tania M Frontera.

Francisco
José Ramos



1

LA CRISIS
DE LA CRITICA

a Roxana Riera Gata

una primera versión completa

será

pública de la revista
de Ciencia Sociales de

la Universidad de Puerto Rico



2

EL PROYECTO DE
UNA ESTETICA DEL
PENSAMIENTO

una primer versión publicada

en la Revista Cupey 1997



76

**Mundialización de los objetos,
tribalización de los sujetos.²**

-Regis Debray.

I. La mirada en el espejo Jodie Foster, en su caracterización de la Dra. Ellie Arroway en la película CONTACT, basada en la novela homónima de Carl Sagan, enfrenta un dilema milenario: descifrar el sentido de la existencia humana. Como mujer de ciencia, la doctora Arroway se aproxima a esta interrogante armada del arsenal tecnológico y racional que le provee su ocupación. Sólo acepta como verdadero aquello que sostiene el escrutinio de la razón. Inspirada y dirigida por una señal electromagnética proveniente del sistema solar Vega, la astrónoma se apresta a visitar este lugar con el propósito de conocer y verificar la presencia de vida en otro planeta. Además, su principal interés es preguntárles cómo lo hicieron, es decir cómo sobrevivieron los dilemas de la convivencia sin destruirse, hasta alcanzar un nivel superior de desarrollo. Tras su regreso de Vega, y ante la incredulidad de aquellos que desacreditan la veracidad del viaje, la Dra. Arroway relata con pleno convencimiento personal la trascendencia de su descubrimiento: no estamos solos. No obstante, ausente toda prueba material de su experiencia, su versión es impugnada por tratarse meramente de un relato, o sea de un testimonio personal. Armada esta vez sólo con su palabra le corresponde a ella defender el valor de su experiencia, confirmando que la ciencia y la tecnología son incapaces por sí mismas de dar cuenta de aquello que requiere un entendimiento humano más profundo. En este trance, la científica transita de ser una persona que únicamente acepta lo que puede probar empíricamente, a una que se ve en la

**PENSAMIENTO, CRÍTICO,
Y ORGANIZACIÓN
REFLEXIONES EN
POINCA AL
INICIO DEL
SIGLO XXI
NUEVO MILENIO**

**1) Trabajo presentado en el Encuentro Nacional de Educación y
Pensamiento, el 20 de marzo de 1998 en Ponce, Puerto Rico.**

**2) Regis Debray, El Arcaísmo Posmoderno: lo religioso en la aldea
global (Buenos Aires, Ediciones Manantial, 1996), p. 107.**

pAra

**DANZAR EN LA GRIETA:
AWILDA STERLING Y
VIVECA VÁZQUEZ**

LOLA APONTE RAMOS



La estética de la precariedad, el gesto desde su incomplitud, y el deseo irrevocable de inmiscuir la fisura de una totalidad a partir de narrar una turbadora historia, son características que la danza puertorriqueña comparte con otras artes experimentales en Puerto Rico. La relación estrecha y sui generis de la isla con los Estados Unidos ha creado una situación que ha sido descrita por el sociólogo puertorriqueño Emilio Pantojas con la frase "capitalist-colonialist-pre-modern-modern-postmodern paradox." Esta descripción que a partir de guiones pretende colocar en un mismo renglón y jerarquías términos que en la historiografía se usan para una periodización ascendente podemos apropiarla a la hora de describir la danza en Puerto Rico.

Tanto la danza de Viveca Vázquez como la de Awilda Sterling nos permiten atestiguar la unión tipo pastiche de movimientos culturales de diverso extracto y patrocinio, conjuntamente con la ilustración de la reciente paralización ascendente de un proceso populista modernizador, cuyas grietas sociales y políticas van desde la persistencia de estructuras misógenas en un país donde la mujer constituye el grupo más alto de los graduados universitarios, hasta el silenciamiento de identidades raciales a favor de un discurso falsamente homogenizador. Awilda Sterling y Viveca Vázquez trabajan desde esa grieta, en trabajos distintos entre sí, ya en la factura y la composición, aunque no en la intensidad de exponer propuestas incómodas por su posibilidad de destabilizar los gestos del patriarcado que instituye muchos de sus planteamientos como necesarios para el proyecto nacional del cual estas mujeres son contrapunto



Sobre la portada

Desde la semilla

El Quenepón le da nuevamente la bienvenida a sus lectores. Con nueva junta editora, la revista espera ofrecer una alternativa novedosa para la salida cultural en torno al tema del Caribe. Esta edición propone diferentes intervenciones acerca de la "satería" como tema.

CHARLES JUHASZ
CHEMI ROSADO
MAYRA SANTOS
ANAID CABRERA QUIARA
MACROPORNO
MELISSA DELGADO

EL CORILLO

PA LEER PA TOCAR PA VER PA VARIAR

1 OCT 00 A 31 EN 01 PUERTO RICO

En el año 2000 el Quenepón abre sus puertas cibernéticas nuevamente, ahora con una Junta de Directores, incorporados como una organización sin fines de lucro llamada "Quenepón Inc". La artista María de Mater O'Neill entrega la revista a esta nueva organización. La misma propone editar la revista a base de dossier temáticos. La artista Rosa Irigoyen es la responsable de la nueva propuesta visual de la revista.

En los siguientes años de la revista participan las siguientes personas: Sandra Bermúdez, Carmen Olmo, Dorian Lugo, Yrsa Dávila, Charles Juhasz, Rosina Santana, Viveca Vázquez, Claudio Chea, Claudia Robiou, Néstor Barreto, Néstor Otero, Víctor Vázquez, Margarita Fernández, Anaid Cabrera, Mara Negrón, Kike Renta, Marina Rivera, Arcángel Constantini, Mercedes Trelles, Ivonne María Marcial, Carmen Centeno Añeses, Homero R. Saltalamacchia, Pedro Reina, Mary Jane Jacob, Paula Toppila, Ernesto Pujol, Holly Block,

Cultura vernácula	
Pa' ver	M
Sandra Bermúdez	
Jesús Gómez	
Eduardo Lalo	
Beatriz Santiago	
Pa' tocar	E
Paloma Todd	
Pa' leer	N
Rosa Ileana Boudet	
Helmtrud Rumpf	
Pa' vanar	U
Elaine King	
El Corillo	
Dorian Lugo	
Dossier Pasado	
Satería	
Correspondencia de las artes	

el cuarto del
Queñepón

Cultura vernácula
Editorial
Sobre la portada

Sandra Bermúdez
Jesús Gómez
Eduardo Lalo
Beatriz Santiago

Paloma Todd

Rosa Ileana Boudet
Helmtrud Kumpf

Elaine King

Dorian Lugo

Foro Dossier Nosotros Ustedes Postales Enlaces Brújula Convocatoria Biblioteca

Macroporno, Mayra Santos, Esther Regueira, Pablo León de la Barra, Oli Oguibe, Guillermo Santamarina, Ed Maszerwski, Ricardo Basbaum, Ivelisse Jiménez, Michy Marxuach, De la Haba, Juan Carlos Montes, Pablo Defendini, Aura Lauzardo, Miguel Luciano, Aravind Adyanthaya, Kristine Servia, Tatiana de la Tierra, Marta Mabel Pérez, Rafael Trelles, Harry Hernández, Mary Anne Hopgood, José Luis “Fofé” Abreu, Sylvia Gruner, Marc Marie-Joseph, Elaine King, Myrtha Richards, Freddie Mercado, Brenda Torres, Paloma Todd, Jesús Gómez, Eduardo Lalo, Rosa Ileana Boudert, Helmtrud Rumpf, Laura Roulet, Antonmio Zayas, Ery Camara, María Inés Rodríguez, Melissa Delgado, Chiara Merino, María de Mater O’Neill y Chemi Rosado Seijo.

Dossier: noviembre 2001
SUBURBIA

Escoge una sección

editorial

Desde la quenepa

Suburbia: Palabra que evoca en nosotros el viaje cotidiano, la carretera, la parada, destino desconocido, un elemento foráneo. Hablar de la ciudad es hablar de nosotros mismos, de cómo la vivimos y padecemos, de cómo nos insertamos en ella. Y una manera de conocerla es recorriendo sus límites, sus fronteras, echarle una mirada a esos lugares marginales rebosantes de sentido, alusivos a los sueños, al sufrimiento, en fin, a

[Empieza](#)

Pa' Ver

Ivelisse Jiménez
"Ten con Ten" pinturas

Ivelisse Jiménez evoca en su pintura los múltiples nexos que nos atraviesan como sujetos que habitamos un espacio compartido. Tras el color y el vacío, se erigen lazos que, contorneados, se traslapan mostrando de forma

[Empieza](#)

Q [Dossier](#) [Foro](#) [Premio Q](#) [Nosotros](#) [Ustedes](#) [Postales](#) [Enlaces](#) [Brújula](#) [Convocatoria](#) [Biblioteca](#) [Calendario](#)



Dossier: marzo 2002
INTIMIDAD

Escoge una sección

El Corillo

editorial

Desde la quenepa

Cuando vi la espalda de mi hermana, pensé en la belleza de la imagen, y después pensé en el dolor. Le tomé una foto a la espalda de mi hermana porque esa imagen del dolor era tan bella. Cuando la vi en el cuarto del hotel me imaginé otros dolores, la belleza de otros golpes, de otros accidentes. Esa fotografía lleva 8 años en mi gaveta. Sólo ahora me he podido imaginar unos pequeños horrores. Es una imagen de mi

Empieza

El Corillo



Bea Santiago
"Gótico"

3 mini-escenas de horror desde la misma fotografía de la espalda de la hermana

Empieza



Dossier

Foro

Premio Q

Nosotros

Ustedes

Postales

Enlaces

Brújula

Convocatoria

Biblioteca

Calendario



Para los dossiers temáticos del Quenepón se crearon portadas y, en conjunto, se comisionaron ilustraciones para las mismas. Juan Carlos Montes, ilustrador, asumió las portadas del nuevo Quenepón y también creó fondos para descargar a las computadoras.

El cuarto del Quenepon
cuarto.quenepon.org

foro.cuarto.quenepon.org



Al ilustrador Pablo Defendini también se le comisionó un salvapantallas de la edición “Corazón Latex”.



el cuarto del Quenepón



cuarto.quenepon.org

ilustración Juan Carlos Montes montes@nobox.com Obras insertadas son de Ernesto Pujol, Brenda Torres, Freddie Mercado y Marc Marie-Joseph.

Conversatorio > Espacios alternos/nuevos medios
abril del 11 de octubre de 2001. 2:00pm.
Auditorio de la Escuela de Artes Plásticas.

Entrevista a Arcángel Constantini [en artista - México]
en programa de TV "Cultura Viva" (WRPA, Canal 6),
miércoles 10 de octubre de 2001. Entrevista Johanna Rosaly.



En estos años el Quenepón salió, literalmente, a la calle. la Junta identificó unas necesidades de ser visible fuera de línea también. En conjunto con el Departamento de Imagen y Diseño de la Escuela de Artes Plásticas, el Quenepón trajo al net.artista Arcángel Constantini (México) a dar dos charlas a los estudiantes y al público general, como también para participar en el conversatorio “Nuevos medios/nuevos espacios” con Mercedes Trelles, Claudio Chea y Teo Freytes, moderado por Chiara Merino Pérez-Carvajal.

Un mes después, en el antiguo Hospital de Nuestra Señora de la Concepción El Grande (ahora EAP) se realizó un conversatorio virtual - moderado nuevamente por Chiara Merino - con Antonio Zayas, editor de la revista Atlántica (España) y curador del

proyecto Migraciones: AL/DEL CARIBE como parte del proyecto Fónico producido por M&M proyectos y la EAP. Desde el antiguo hospital se montó una terminal de computadoras para que el público físico de la actividad pudiera participar y ver la charla ocurriendo virtualmente desde el Foro del Quenepón.

Para el mismo tiempo, la revista fue escogida como la única representante de Puerto Rico por el Centro de Arte Contemporáneo Wilfredo Lam de la Habana (Cuba) para participar de la exhibición “PULPA. Arte, literatura, moda, dise y algo más”. PULPA incluyó revistas culturales independientes, fanzines, publicaciones de arte correo, afiches, volantes, e-zines y revistas apócrifas.



la bolsa o la vida

Por: Inés Aponte

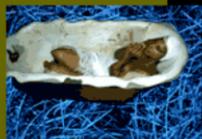
Instalación en el aeropuerto Luis Muñoz Marín de San Juan de Puerto Rico.

Una serie de bolsas de papel de estraza y unos paquetitos forrados con el mismo papel y cerrados con hilo blanco se presentarán sobre una correa mecánica del aeropuerto en el área de llegada de los vuelos de Nueva York.

Las bolsas son medios para transportar objetos de consumo pero en este caso estarán vacías.



El trabajo de diseño del proyecto de Iné Aponte realizado por Celso Portela Irigoyen (Dossier: "Correspondencia de las Artes") fue laureado y exhibido en la revista estadounidense de diseño Mac Design.



Q



Imprime un PDF



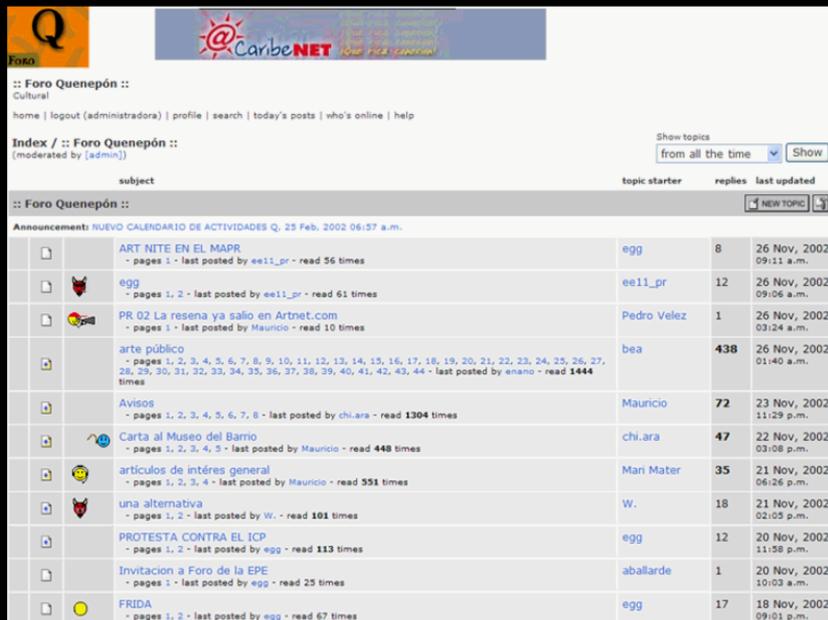
¿Cómo desaparecer el cuerpo de una mujer adulta en plena luz del día? Sobre 'La femme qui n'existe pas', un performance de Brenda Torres Figueroa

En el centro de la galería hay una alfombra de grama. En el centro de la alfombra de grama hay una bañera, anciana y sucia, en la cual apenas cabe el cuerpo de una mujer negra vestida de blanco, si se puede decir que unas enaguas y una gorra de nadar es un vestido. Sobre la mujer en enaguas y gorra acurrucada en la bañera cuelgan decenas de peces dorados en bolsitas plásticas, medias llenas de agua. En la grama hay una fotografía enmarcada del mar. En la bañera con la mujer hay una grabadora pequeña de audio. Ya a

Abre el controversial Foro Quenepón, donde se invitan a varios curadores como Margarita Fernández Zavala, Mercedes Trelles y la historiadora de cerdeles Teresa Tió a discutir el rol y definición de la profesión curatorial. La curadora Laura Roulet también participó en un conversatorio de su libro “Instalación contemporánea en Puerto Rico”. Este último generó 700 visitas en una noche, duro 5 días y produjo más de 50 mensajes de los participantes.

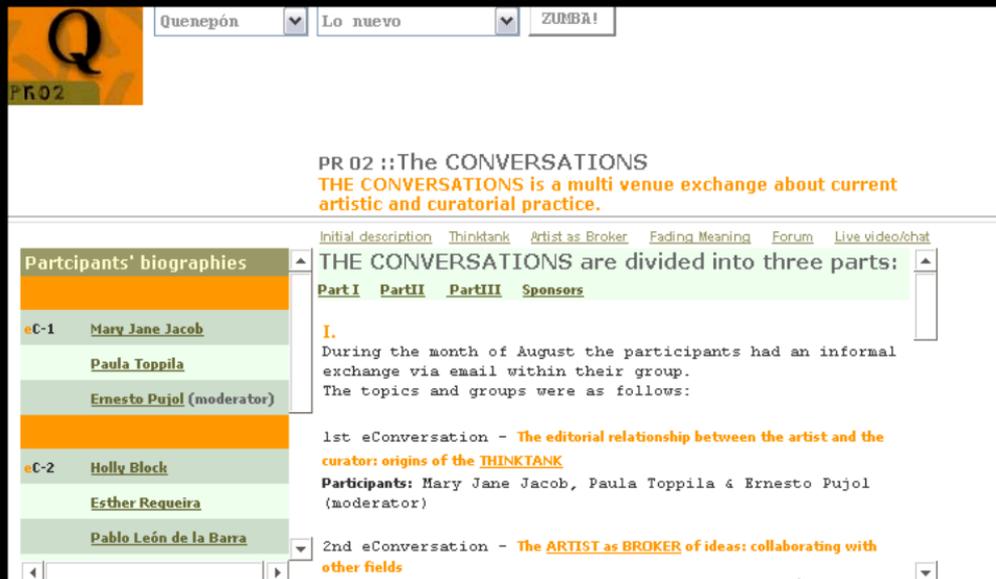
Se llegaron a recibir 18,000 lectores por edición en el Foro con un promedio de 17:50 minutos de estadía en la sección.

Como muchos espacios en la red que permiten participación directa y garantizan anonimato (foro, lista de correo, blogs, etc.), hubo un uso irresponsable de parte de unos usuarios del foro y éste se tuvo que cerrar en menos de un año.



The screenshot shows the forum's main page with a header for 'CaribeNET' and navigation links. The main content area displays a list of forum topics with columns for subject, topic starter, replies, and last updated date. An announcement banner is visible at the top of the list.

subject	topic starter	replies	last updated
Announcement: NUEVO CALENDARIO DE ACTIVIDADES Q, 25 Feb. 2002 06:57 a.m.			
ART NITE EN EL MAPR - pages 1 - last posted by ee11_pr - read 56 times	egg	8	26 Nov, 2002 09:11 a.m.
egg - pages 1, 2 - last posted by ee11_pr - read 61 times	ee11_pr	12	26 Nov, 2002 09:06 a.m.
PR 02 La resena ya salio en Artnet.com - pages 1 - last posted by Mauricio - read 10 times	Pedro Velez	1	26 Nov, 2002 03:24 a.m.
arte público - pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 - last posted by enano - read 1444 times	bea	438	26 Nov, 2002 01:40 a.m.
Avisos - pages 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 - last posted by chi.ara - read 1304 times	Mauricio	72	23 Nov, 2002 11:29 p.m.
Carta al Museo del Barrio - pages 1, 2, 3, 4, 5 - last posted by Mauricio - read 448 times	chi.ara	47	22 Nov, 2002 03:08 p.m.
articulos de interés general - pages 1, 2, 3, 4 - last posted by Mauricio - read 551 times	Man Mater	35	21 Nov, 2002 06:26 a.m.
una alternativa - pages 1, 2 - last posted by W. - read 101 times	W.	18	21 Nov, 2002 02:05 p.m.
PROTESTA CONTRA EL ICP - pages 1, 2 - last posted by egg - read 113 times	egg	12	20 Nov, 2002 11:58 p.m.
Invitación a Foro de la EPE - pages 1 - last posted by egg - read 25 times	aballarde	1	20 Nov, 2002 10:03 a.m.
FRIDA - pages 1, 2 - last posted by egg - read 67 times	egg	17	18 Nov, 2002 09:01 p.m.



Quenepón Lo nuevo ZUMBA!

PR 02

PR 02 :: The CONVERSATIONS
THE CONVERSATIONS is a multi venue exchange about current artistic and curatorial practice.

[Initial description](#) [Thinktank](#) [Artist as Broker](#) [Fading Meaning](#) [Forum](#) [Live video/chat](#)

THE CONVERSATIONS are divided into three parts:

[Part I](#) [PartII](#) [PartIII](#) [Sponsors](#)

Participants' biographies

eC-1 [Mary Jane Jacob](#)
[Paula Toppila](#)
[Ernesto Pujol \(moderator\)](#)

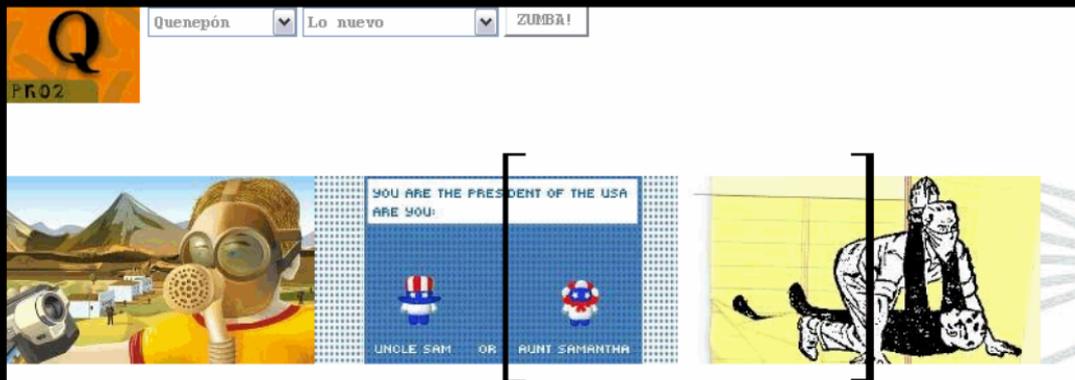
eC-2 [Holly Block](#)
[Esther Requeira](#)
[Pablo León de la Barra](#)

I.
During the month of August the participants had an informal exchange via email within their group.
The topics and groups were as follows:

1st eConversation - **The editorial relationship between the artist and the curator: origins of the THINKTANK**
Participants: Mary Jane Jacob, Paula Toppila & Ernesto Pujol (moderator)

2nd eConversation - **The ARTIST as BROKER of ideas: collaborating with other fields**

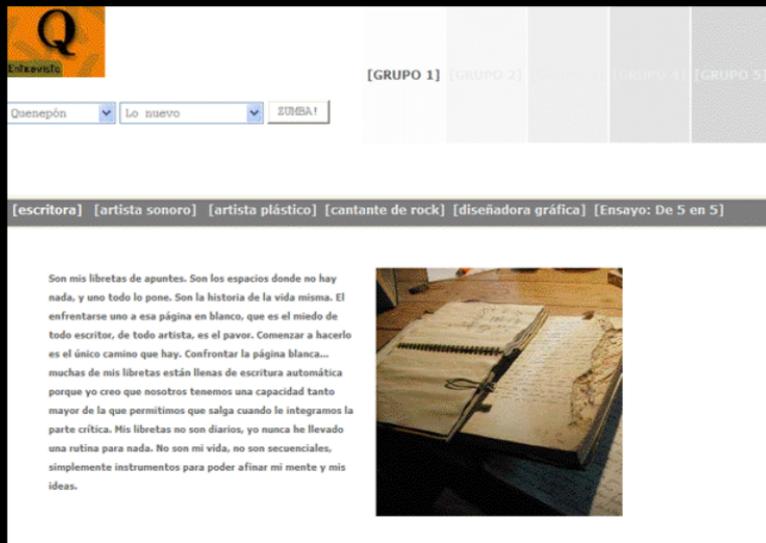
El Quenepón fue parte de “PR 02:: En Ruta” y produjo los siguientes proyectos: Proyectos en la red “En Ruta Online” curados por Ed Marzewski, las conversaciones por correo-e “eConversations”-“The editorial between the artist and the curator: origins of the THINKTANK”, “The ARTISTS as BROKER of ideas: collaborating with other fields”, “Art’s FADING MEANING as its boundaries integrate with those of other fields: limits reorganized”, y finalmente la revista se emprendió en el proyecto estadístico “En Q-esta: 61 preguntas maléficas”.



PR 02 :: En Ruta Online component curated by Ed Marzewski.
Ed@lumpen.com

Website:: TROPISM
<http://www.tropisms.org>
a videolog on the internet by Luuk Bouwman

Project Description: In 1998 there were just a handful of intersites of the type that are now identified as weblogs (so named by Jorn Barger in December 1997). At the beginning of 1999, Jesse's 'page of only weblogs' listed the 23 weblogs known to be in existence. Growth continued steadily until July 1999 when Pitas, the first free build-your-own-weblog tool was launched, and suddenly there were hundreds. In August 1999, Pyra released www.blogger.com, and the bandwagon-jumping turned into an explosion. The original weblogs are link-driven sites, a mixture of links, commentary, personal thoughts and essays.

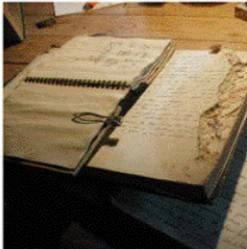


[GRUPO 1] [GRUPO 2] [GRUPO 3] [GRUPO 4] [GRUPO 5]

Quenepón [Lo nuevo] ZIMBA!

[escritora] [artista sonoro] [artista plástico] [cantante de rock] [diseñadora gráfica] [Ensayo: De 5 en 5]

Son mis libretas de apuntes. Son los espacios donde no hay nada, y uno todo lo pone. Son la historia de la vida misma. El enfrentarse uno a esa página en blanco, que es el miedo de todo escritor, de todo artista, es el pavor. Comenzar a hacerlo es el único camino que hay. Confrontar la página blanca... muchas de mis libretas están llenas de escritura automática porque yo creo que nosotros tenemos una capacidad tanto mayor de la que permitimos que salga cuando le integramos la parte crítica. Mis libretas no son diarios, yo nunca he llevado una rutina para nada. No son mi vida, no son secuenciales, simplemente instrumentos para poder afinar mi mente y mis ideas.



En el presente, como todo proyecto que llega a un momento histórico definido, el Quenepón está en una etapa de reflexión sobre si debe continuar o reinventarse como ha sido ya su costumbre.. Mientras tanto, Quenepón Inc. está bajo un proceso de registro de todo su cuerpo de trabajo para lanzar un libro impreso que recoja sus 10 años de historia. Es irónico que después de acsi una década, una revista que siempre ha sido digital en el momento de elegir un documento permanente haya escogido un medio tan LO-FI como el papel.



NOS DESPEDIMOS
18 de enero de 2005

El Quenepón no ha hecho todo lo que tenía que hacer, ha hecho más bien todo lo que iba a hacer. El Quenepón ha sido vocero cibernético de su contexto cultural, producto de un colectivo de artistas, performers, escritores, académicos, amigos y demás embelequeros que a través de los años lo parieron, nutrieron, ocuparon y usaron.

A medida que la autopista digital se ha plagado de espacios alternativos, páginas de museos, revistas culturales, galerías de arte y de artistas individuales, estos parecen determinar la obsolescencia de un nodo de encuentro, colaboración, divulgación y contestación colectivos, por lo menos uno de la envergadura

Parte de la portada de la última edición de la revista (2005). A la derecha: extracto de carta de la Junta de Directores.

“El Quenepón no ha hecho todo lo que tenía que hacer, ha hecho más bien todo lo que iba a hacer. El Quenepón ha sido vocero cibernético de su contexto cultural, producto de un colectivo de artistas, performers, escritores, académicos, amigos y demás embelequeros que a través de los años lo parieron, nutrieron, ocuparon y usaron.

A medida que la autopista digital se ha plagado de espacios alternativos, páginas de museos, revistas culturales, galerías de arte y de artistas individuales, estos parecen determinar la obsolescencia de un nodo de encuentro, colaboración, divulgación y contestación colectivos, por lo menos uno de la envergadura de contenidos del Quenepón, que se arma sin otro apoyo monetario o institucional que el del tiempo y laboriosidad de sus voluntarios y cómplices.

El Quenepón es entonces un espacio que no resiste vacantes. Reconociendo el tenor de su momento se resiste a convertirse en otra cosa que lo que fue, y cierra con esta entrega su trayectoria. Sin capitular a sus motivos, sin venderse al interés comercial, y sin convertirse en una alternativa *light* de sí mismo.”